

SAFETY INSTRUCTIONS

Elektrischer Teller-Wärmer

ELECTRIC PLATE WARMER

CHAUFFE-PLAT ÉLECTRIQUE

ELEKTRISCHE BORDENWARMER





BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie alle diese Anweisungen vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Wir behalten uns das Recht vor, technische und optische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Bilder und Zubehör / Funktionen können je nach Modell variieren. Einige Zubehörteile / Funktionen sind optional. Die Verwendung von Zubehör, welches nicht im Lieferumfang enthalten ist, wird nicht empfohlen. Dies kann zu Stromschlägen oder Verletzungen oder zu dauerhaften Schäden am Gerät führen. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Bitte nehmen Sie sich Zeit, um die Gebrauchsanweisungen insbesondere vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen. Ein Missbrauch des Geräts kann es beschädigen oder den Benutzer verletzen. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät für die Verwendung verwenden, für die es entwickelt wurde. Wir lehnen jegliche Verantwortung für Schäden ab, die durch falsche Verwendung oder Manipulation entstanden sind.

WICHTIGE HINWEISE

1. Nicht von Personen mit sensorischen Beeinträchtigungen verwenden.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher Belastung verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, das Gerät auf sichere Weise zu verwenden und die damit verbundenen Gefahren zu verstehen.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Keine Nadeln verwenden.
6. Verwenden Sie den elektrischen Plattenwärmern nicht wenn er zerknittert ist.
7. Dieser elektrische Plattenwärmers muss regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung überprüft werden. Gegebenenfalls wurde dieses Gerät unsachgemäß verwendet. Wenn es sich zu stark erwärmt, muss es überprüft werden.
8. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierte Person ausgetauscht werden.
9. Verwenden Sie den elektrischen Plattenwärmern nicht, wenn er nass ist.
10. Elektrische und magnetische Felder dieses elektrischen Plattenwärmers können den Betrieb von Herzschrittmachern beeinträchtigen. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: Leistung der elektrischen Felder: max. 5000 V / m, Leistung der Magnetfelder: max. 80 A / m, magnetische Induktion: max. 0,1 mT. Bitte konsultieren Sie daher Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers, bevor Sie diese elektrischen Tellerwärmern verwenden.



11. Während dieser elektrische Tellerwärmer läuft:
 - keine Gegenstände darauf stellen!
 - keine Wärmequelle darüber stellen!
12. Die elektronischen Komponenten des Schalters erwärmen sich während des Gebrauchs.
13. Sie sollten den Schalter nicht abdecken oder etwas auf das Gerät legen, wenn es verwendet wird.
14. Ziehen, verdrehen oder biegen Sie die Kabel nicht zu stark.
15. Lassen Sie das Gerät vor dem Zusammenklappen abkühlen, wenn Sie es verstauen.
16. Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände darauf.
17. Lassen Sie es nicht von Kindern unter drei Jahren verwenden.
18. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz im Krankenhaus vorgesehen.
19. Einzelheiten zur Reinigung finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
20. Wenn das Gerät falsch verwendet wurde, wenden Sie sich an den Lieferanten.
21. Dieses Gerät darf nur im Haushalt verwendet werden.



Maschinen-wäsche bei 30° C
(nur der Textilbezug!) Nicht bleichen! Nicht im Trockner trocknen! Keine chemische Reinigung! Nicht bügeln! Nicht zerknittert verwenden! Keine Nadeln verwenden! Gebrauchs-anweisung lesen!



Die Heiztemperatur wird vom internen Thermostat kontrolliert.

Abnehmbarer, waschbarer Baumwoll-Polyester-Bezug (nur der Bezug ist waschbar).

Falten (die jeweils bis zu 2 Platten halten). Ein Erwärmen von bis zu 12 Platten ist in ca. 15-20 Minuten möglich.



ANLEITUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache und hitzebeständige Oberfläche und achten Sie darauf, dass das Netzkabel gerade liegt.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Der elektrische Tellerwärmer heizt sich automatisch auf sobald es an eine Hauptsteckdose angeschlossen ist.
- Legen Sie mindestens eine Platte in jede Falte ein, um die Heizflächen getrennt zu halten. Sie können bis zu 12 Teller auf einmal erhitzen, maximal zwei in jeder Falte.
- Überprüfen Sie die Temperatur der Platten während des Erhitzens regelmäßig. Es dauert ungefähr 15-20 Minuten, bis die Teller auf eine angenehme Temperatur erhitzt werden. Die äußeren Seiten bleiben kühler, um eine bessere und sicherere Handhabung zu gewährleisten.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Öffnen Sie zum Waschen die beiden Klettverschlüsse und entfernen Sie das Heizelement aus Aluminium von der Abdeckung.
- Der Textilbezug ist für Maschinenwäsch (30° C) geeignet. Stellen Sie sicher, dass der Textilbezug vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wiederverwenden.

WARNUNG!

- Nur der Textilbezug kann gewaschen werden. Tauchen Sie den gesamten Tellerwärmer niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit zur Reinigung.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Nennleistung: 200 W, 220-240 V, 50-60 Hz

Ausstattungsmerkmale, Technologie, Farben und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ

Wenn das Ende des Geräts erreicht ist, insbesondere wenn Fehlfunktionen auftreten, machen Sie das nicht mehr verwendete Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Hauptsteckdose ziehen und das Netzkabel abschneiden. Die Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) sehen vor, dass dieses Gerät am Ende seiner Produktlebensdauer sicher, korrekt und in Übereinstimmung mit diesen Vorschriften entsorgt werden muss, um mögliche Umweltschäden zu vermeiden. Wir bitten Sie daher, uns mit Ihrem Beitrag zur Ressourcenschonung und zum Umweltschutz zu unterstützen. Verwenden Sie bei der Entsorgung Ihres Produkts die Recycling- und Entsorgungsmethoden, die in den örtlichen Vorschriften in Ihrer Region vorgesehen sind.

GARANTIE

Innerhalb von 3 Jahren nach Kauf: Zur Reparatur oder zum Austausch an den Händler zurückgeben, bei dem Sie den Artikel gekauft haben. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, Modifikationen, Missbrauch, Fahrlässigkeit beim Auseinanderschrauben, Unfälle, unsachgemäße Wartung oder Reparatur durch andere Personen als einen autorisierten Händler.



OPERATION MANUAL

Read and keep all of these instructions carefully before use. We reserve the right to make technical and visual changes without prior notice. Images and accessories / functions may vary depending on the model. Some accessories / functions are optional. The use of accessories that are not included in the scope of delivery is not recommended. This can result in electric shock or injury or permanent damage to the device. This product is intended for home use only.

GENERAL INSTRUCTIONS

Please take the time to read the instructions carefully, especially before using for the first time. Misuse of the device can damage it or injure the user. Make sure that you use the device for the use for which it was developed. We disclaim all responsibility for damage caused by improper use or manipulation.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

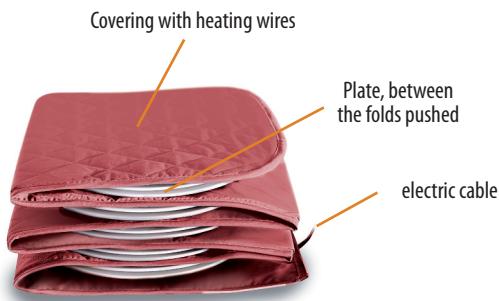
1. Do not use by people with sensory impairments.
2. This device can be used by children from the age of 8 and people with reduced physical exertion be used if they have been supervised or instructed to use the device safely and understand the dangers involved.
3. Children must not play with the device.
4. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
5. Do not use needles.
6. Do not use the electric plate warmer if it is wrinkled.
7. This electric plate warmer must periodically show signs of wear or damage be checked.
This device may have been used improperly. If it is too strong warmed up, it must be checked.
8. If the supply cable is damaged, it must be checked by the manufacturer, its customer service or one qualified person can be exchanged.
9. Do not use the electric plate warmer when it is wet.
10. Electrical and magnetic fields from this electric plate warmer can affect the operation of pacemakers.
However, they are far below the limit values: Power of the electric fields: max. 5000 V / m, power of the magnetic fields: max. 80 A / m, magnetic induction: max. 0.1 mT. Therefore, please consult your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using these electric plate warmers.



11. While this electric plate warmer is running:
 - do not place any objects on it!
 - do not place a heat source over it!
12. The electronic components of the switch heat up during use.
13. You should not cover the switch or put anything on the device when it is in use.
14. Do not pull, twist or bend the cables too much.
15. Allow the device to cool down before folding it away when storing it.
16. Do not place any objects on it during storage.
17. Do not let children under three years of age use it.
18. This device is not intended for use in hospitals.
19. For cleaning details, see the “Cleaning and Maintenance” section.
20. If the device has been used incorrectly, contact the supplier.
21. This device may only be used in the home.



Machine wash at 30°C (only the textile cover)!	Not bleaching!	Not in dryer dry!	No chemical cleaning!	Not iron!	Not crumpled use!	No Needles use!	Read instructions for use!
--	----------------	-------------------	-----------------------	-----------	-------------------	-----------------	----------------------------



The heating temperature is controlled by the internal thermostat.

Removable, washable cotton Polyester cover (only the cover is washable).

Fold (each holding up to 2 plates). It is possible to heat up to 12 plates in about 15-20 minutes.



MANUAL

- Place the device on a flat and heat-resistant surface and make sure that the power cord is straight.
- Plug the power cord into the wall outlet. The electric plate warmer heats up automatically once it's plugged into a main outlet.
- Place at least one plate in each fold to keep the heating surfaces separate.
You can heat up to 12 plates at a time, a maximum of two in each fold.
- Check the temperature of the plates regularly during heating. It takes about 15-20 minutes until the plates are heated to a comfortable temperature. The outer sides stay cooler to ensure better and safer handling.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To wash, open the two Velcro fasteners and remove the aluminum heating element from the cover.
- The textile cover is suitable for machine wash (30°C).
Make sure the textile cover is completely dry, before you reuse it.

WARNING!

- Only the textile cover can be washed. Dip the entire plate warmer never in water or any other liquid for cleaning.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated power: 200 W, 220-240V, 50-60Hz

Features, technology, colors and design are subject to change without notice.

DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION

When the end of the device is reached, especially when malfunctions occur, make the device that is no longer used unusable by pulling the mains plug from the main socket and cutting off the mains cable. The regulations for the disposal of electrical and electronic devices (WWEE) provide that this device at the end of its life product lifespan must be disposed of safely, correctly and in accordance with these regulations in order to be possible to avoid environmental damage. We therefore ask you to support us with your contribution to resource conservation and environmental protection. When disposing of your product, use the recycling and disposal methods that are specified in the local regulations in your region.

GUARANTEE

Within 3 years of purchase: return for repair or replacement to the dealer where you purchased the item bought. This guarantee does not cover normal wear and tear, modifications, misuse, negligence on the part of unscrew, accident, improper maintenance or repair by anyone other than an authorized dealer.



MODE D'EMPLOI

Lisez et conservez attentivement toutes ces instructions avant utilisation. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles sans préavis. Les images et les accessoires / fonctions peuvent varier selon le modèle. Certains accessoires / fonctions sont facultatifs. L'utilisation d'accessoires non compris dans la livraison n'est pas recommandée. Cela peut entraîner un choc électrique ou des blessures ou des dommages permanents à l'appareil. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

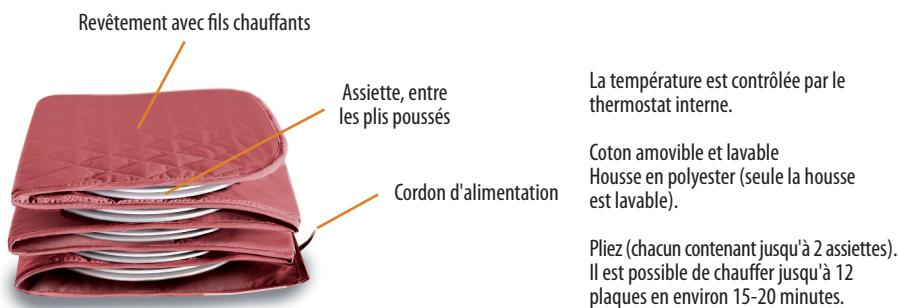
Veuillez prendre le temps de lire attentivement les instructions, en particulier avant la première utilisation. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil pour l'usage pour lequel il a été développé. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation ou manipulation.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

1. Ne pas utiliser par des personnes souffrant de déficiences sensorielles.
2. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes avec un effort physique réduit être utilisé s'ils ont été supervisés ou chargés d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers impliqués.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. N'utilisez pas d'aiguilles.
6. N'utilisez pas le chauffe-plat électrique s'il est froissé.
7. Ce chauffe-plat électrique doit périodiquement montrer des signes d'usure ou de dommages être vérifié. Cet appareil a peut-être été mal utilisé. S'il est trop fort réchauffé, il faut le vérifier.
8. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être vérifié par le fabricant, son service client ou un une personne qualifiée peut être échangée.
9. N'utilisez pas le chauffe-plat électrique lorsqu'il est mouillé.
10. Les champs électriques et magnétiques de ce chauffe-plat électrique peuvent affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Cependant, ils sont bien en dessous des valeurs limites: Puissance des champs électriques: max. 5000 V / m, puissance des champs magnétiques: max. 80 A / m, induction magnétique: max. 0,1 mT. Par conséquent, veuillez consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ces chauffe-plats électriques.



11. Pendant que ce chauffe-plat électrique fonctionne:
 - ne placez aucun objet dessus!
 - ne placez pas de source de chaleur dessus!
12. Les composants électroniques de l'interrupteur chauffent pendant l'utilisation.
13. Vous ne devez pas couvrir l'interrupteur ou mettre quoi que ce soit sur l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
14. Ne tirez pas, ne tordez pas ou ne pliez pas trop les câbles.
15. Laissez l'appareil refroidir avant de le replier lors de son stockage.
16. Ne placez aucun objet dessus pendant le stockage.
17. Ne laissez pas les enfants de moins de trois ans l'utiliser.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les hôpitaux.
19. Pour les détails de nettoyage, voir la section «Nettoyage et entretien».
20. Si l'appareil n'a pas été utilisé correctement, contactez le fournisseur.
21. Cet appareil ne peut être utilisé qu'à la maison.





MANUEL

- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur et assurez-vous que le cordon d'alimentation est droit.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale. Le chauffe-plat électrique chauffe automatiquement une fois qu'il est branché sur une prise principale.
- Placer au moins une plaque dans chaque pli pour garder les surfaces chauffantes séparées. Vous pouvez chauffer jusqu'à 12 assiettes à la fois, un maximum de deux dans chaque pli.
- Vérifiez régulièrement la température des plaques pendant le chauffage. Cela prend environ 15-20 minutes jusqu'à ce que les plaques soient chauffées à une température confortable. Les côtés extérieurs restent plus frais pour assurer une meilleure et plus sûre manipulation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour laver, ouvrez les deux attaches velcro et retirez l'élément chauffant en aluminium de la couverture.
- La housse textile est adaptée au lavage en machine (30°C). Assurez-vous que la couverture textile est complètement sèche, avant de le réutiliser.

ATTENTION!

- Seul le revêtement textile peut être lavé. Trempez l'ensemble du chauffe-assiettes jamais dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyage.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance nominale: 200 W, 220-240V, 50-60Hz

Les caractéristiques, la technologie, les couleurs et le design peuvent être modifiés sans préavis.

ÉLIMINATION / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Lorsque la fin de l'appareil est atteinte, en particulier en cas de dysfonctionnement, assurez-vous que l'appareil qui n'est plus utilisé est inutilisable en débranchant la fiche secteur de la prise principale et en coupant le câble secteur. La réglementation sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (WEEE) prévoit que cet appareil est en fin de vie. La durée de vie du produit doit être éliminée en toute sécurité, correctement et conformément à ces réglementations afin d'être possible. Pour éviter les dommages environnementaux. Nous vous demandons donc de nous soutenir dans votre contribution à la conservation des ressources et à la protection de l'environnement. Lors de l'élimination de votre produit, utilisez les méthodes de recyclage et d'élimination spécifiées dans les réglementations locales de votre région.

GARANTIE

Dans les 3 ans suivant l'achat: retour pour réparation ou remplacement au revendeur où vous avez acheté l'article acheté. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les modifications, les abus, la négligence de la part de dévissez, accident, entretien incorrect ou réparation par toute personne autre qu'un revendeur agréé.



GEBRUIKSAANWIJZING

Lees en bewaar al deze instructies zorgvuldig voor gebruik. We behouden ons het recht voor om technische en visuele wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving. Afbildingen en accessoires / functies kunnen variëren afhankelijk van het model. Sommige accessoires / functies zijn optioneel. Het gebruik van accessoires die niet bij de levering zijn inbegrepen, wordt niet aanbevolen. Dit kan leiden tot elektrische schokken of letsel of permanente schade aan het apparaat. Dit product is alleen bedoeld voor thuisgebruik.

ALGEMENE INSTRUCTIES

Neem de tijd om de instructies zorgvuldig te lezen, vooral voordat u het voor het eerst gebruikt.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan het beschadigen of de gebruiker verwonden. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het gebruik waarvoor het is ontwikkeld. We wijzen alle verantwoordelijkheid af voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of manipulatie.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

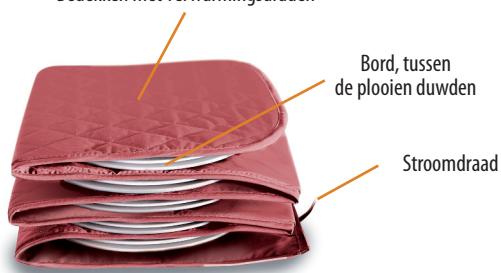
1. Niet gebruiken door mensen met zintuiglijke beperkingen.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde fysieke inspanning worden gebruikt als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn om het apparaat veilig te gebruiken en begrijp de gevaren.
3. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
4. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
5. Gebruik geen naalden.
6. Gebruik de elektrische bordenwarmer niet als deze gekreukt is.
7. Deze elektrische bordenwarmer moet periodiek tekenen van slijtage of beschadiging vertonen worden gecontroleerd. Dit apparaat is mogelijk onjuist gebruikt. Als het te sterk is opgewarmd, het moet worden gecontroleerd.
8. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden gecontroleerd door de fabrikant, zijn klantenservice of een gekwalificeerd persoon kan worden uitgewisseld.
9. Gebruik de elektrische platenwarmer niet als deze nat is.
10. Elektrische en magnetische velden van deze elektrische platenwarmer kunnen de werking van pacemakers beïnvloeden. Ze liggen echter ver onder de grenswaarden: Vermogen van de elektrische velden: max. 5000 V / m, vermogen van de magnetische velden: max. 80 A / m, magnetische inductie: max. 0,1 mT. Raadpleeg daarom uw arts en de fabrikant van uw pacemaker voordat u deze elektrische plaatverwarmingen gebruikt.



11. Terwijl deze elektrische bordenwarmer draait:
 - plaats er geen voorwerpen op!
 - plaats er geen warmtebron over!
12. De elektronische componenten van de schakelaar worden warm tijdens gebruik.
13. U mag de schakelaar niet afdekken of iets op het apparaat plaatsen wanneer het in gebruik is.
14. Trek, draai of buig de kabels niet te veel.
15. Laat het apparaat afkoelen voordat u het wegklapt wanneer u het opbergt.
16. Leg er geen voorwerpen op tijdens opslag.
17. Laat kinderen onder de drie jaar het niet gebruiken.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.
19. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud" voor details over het reinigen.
20. Neem contact op met de leverancier als het apparaat verkeerd is gebruikt.
21. Dit apparaat mag alleen in huis worden gebruikt.



Bedecken met verwarmingsdraden



De temperatuur wordt geregeld door de interne thermostaat.

Uitneembaar, wasbaar katoen Polyester hoes (alleen de hoes is wasbaar).

Vouw (elk voor maximaal 2 borden). Het is mogelijk om in ongeveer 15-20 minuten tot 12 borden op te warmen.



HANDLEIDING

- Plaats het apparaat op een vlak en hittebestendig oppervlak en zorg ervoor dat het netsnoer recht is.
- Steek het netsnoer in het stopcontact. De elektrische bordenwarmer warmt automatisch op zodra het is aangesloten op een stopcontact.
- Plaats in elke vouw minimaal één plaat om de verwarmingsoppervlakken gescheiden te houden. Je kunt maximaal 12 borden tegelijk opwarmen, maximaal twee in elke vouw.
- Controleer tijdens het verwarmen regelmatig de temperatuur van de platen. Dit duurt ongeveer 15-20 minuten totdat de platen worden verwarmd tot een comfortabele temperatuur. De buitenzijden blijven koeler voor een betere en veiligere bediening.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Om te wassen opent u de twee klittenbandsluitingen en verwijdert u het aluminium verwarmingselement van de omslag.
- De stoffen hoes is geschikt voor machinewas (30°C). Zorg ervoor dat de textielhoes helemaal droog is, voordat u het opnieuw gebruikt.

WAARSCHUWING!

- Alleen de stoffen bekleding kan gewassen worden. Doop de hele bordenwarmer nooit in water of een andere vloeistof om te reinigen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Nominaal vermogen: 200 W, 220-240 V, 50-60 Hz

Functies, technologie, kleuren en design kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

VERWIJDERING / MILIEUBESCHERMING

Wanneer het uiteinde van het apparaat is bereikt, vooral wanneer er zich storingen voordoen, maakt u het apparaat dat niet meer wordt gebruikt onbruikbaar door de stekker uit het stopcontact te trekken en het netsnoer af te snijden. De voorschriften voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparaten (WWEE) bepalen dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur is. De levensduur van het product moet veilig, correct en in overeenstemming met deze voorschriften worden afgevoerd om mogelijk te zijn om milieuschade te voorkomen. We vragen u daarom om ons te steunen met uw bijdrage aan het behoud van hulpbronnen en milieubescherming. Gebruik bij het afvoeren van uw product de recycling- en verwijderingsmethoden die zijn gespecificeerd in de lokale regelgeving in uw regio.

GARANTIE

Binnen 3 jaar na aankoop: retourneren voor reparatie of vervanging naar de dealer waar u het artikel heeft gekocht kocht. Deze garantie dekt geen normale slijtage, modificaties, misbruik, nalatigheid van de kant Schroef los, ongeval, onjuist onderhoud of reparatie door iemand anders dan een geautoriseerde dealer.

Notizen / note / notes / Aantekeningen



DE 19863741
Item number: 231-570

Importer:
SHP International Trading GmbH
Rathausstraße 5, D-96342 Stockheim
www.shp-company.com